



**OUR LADY OF GUADALUPE PARISH  
PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE**

16200 Cambridge Drive, Lathrop, CA 95330  
Office Hours: Mon. - Thur. 10:00 a.m. - 5:00 p.m.  
Fri. 10:00 a.m. - 3:00 p.m.

Phone: (209) 858-4466 | Fax: (209) 858-4978

Religious Ed: (209) 858-9391

Email: [GuadalupeChurchLathrop@gmail.com](mailto:GuadalupeChurchLathrop@gmail.com)

Website: [OLGchurchlathrop.com](http://OLGchurchlathrop.com)

**PARISH STAFF**

**Rev. Salvador Ledesma, Parish Administrator**

Mrs. Maria D. Pintos-Gutierrez, Secretary

Mr. Brandon Salas, Receptionist

Mrs. Maria Sifuentes, Religious Education Coordinator

Mrs. Ramona Orta, Bookkeeper

**ENGLISH MASS SCHEDULE**

Wednesday & Friday ..... 6:00 p.m.  
Sunday ..... 10:00 a.m.

**RECONCILIATION**

Saturday ..... 5:00 p.m. - 6:00 p.m.

**BAPTISM**

3<sup>rd</sup> Saturday of the month ..... 10:00 a.m.

**HORARIO DE MISAS EN ESPAÑOL**

Martes y Jueves ..... 6:00 p.m.  
Sábado (vigilia del domingo) .... 7:00 p.m.  
Domingo ..... 8:00 a.m. y 12:00 p.m.

**RECONCILIACIÓN**

Sábado ..... 5:00 p.m. - 6:00 p.m.

**BAUTIZOS**

2<sup>nd</sup> Sábado del mes ..... 10:00 a.m.

“Know and understand well you the most humble of my children, that I am the ever virgin Holy Mary, Mother of the True God for whom we live, of the Creator of all things Lord of heaven and the earth, I wish that a temple be erected here quickly, so I may therein exhibit and give all my love, compassion, help and protection, because I am your merciful mother, to you, and to all the inhabitants on this land and all the rest who love me, invoke and confide in me; listen there to their miseries, afflictions and sorrows”.

“Sabe y ten entendido, tu el mas pequeño de Mis hijos, que yo soy la siempre Virgen María, Madre del verdadero Dios por quien se vive: del Creador de todas las cosas: Señor del cielo y de la tierra. Deseo vivamente que se me erija aquí un templo, para en el mostrar y dar todo mi amor, compasión, auxilio y defensa, pues yo soy vuestra piadosa Madre, a ti, a todos vosotros juntos los moradores de esta tierra y a los demás amadores míos que me invoquen y en mi confien; oír allí sus lamentos y remediar todas sus miserias, penas y dolores”.

**24<sup>TH</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME**  
*May I never boast except in the cross  
of our Lord through which the world  
has been crucified to me and I to the  
world.*

**SEPTEMBER 12<sup>TH</sup>, 2021**  
*Por mi, no quiero estar orgulloso de nada,  
sino de la cruz de Cristo Jesus nuestro  
Señor por el mundo ha sido crucificado  
para mi y yo para el mundo.*

**Last Weekend's Collection:**

**Thank you for your support!**

General Offertory: \$3,985.00

Difference from 2019: +\$25.00

New Building Fund: \$ 555.00

Tamale Sale: \$ 340.00

Catholic University of America: \$ 590.00

Next Weekend Second Collection for:

Catholic Charities

\*\*\*\*\*

**Remember, your envelope counts!**

**Ofrenda Semana Pasada:**

**¡Muchas gracias por su apoyo!**

Ofertorio General: \$3,985.00

Diferencia del 2019: +\$25.00

Fondos para el Edificio: \$ 555.00

Venta de Tamales: \$ 340.00

Universidad Católica de América: \$ 590.00

Next Weekend Second Collection for:

Catholic Charities

\*\*\*\*\*

**¡Recuerde, sus sobres cuentan!**



**Second Collection - September 18th & 19th, 2021**

*Transforming Lives and Creating a Better Future*

PROVIDING  
HELP FOR TODAY  
CREATING  
HOPE FOR TOMORROW

**WE PROVIDE**

- ♦ Care for Seniors
- ♦ Family Wellness Services
- ♦ Access to a Healthier Nutrition
- ♦ Legal Services for Immigration
- ♦ COVID relief
- ♦ Access to Health Care
- ♦ Advocacy for Environmental Justice
- ♦ Housing Support for Homeless Veterans

**OVER  
70  
YEARS**

Each year, we better the lives of over 21,100 individuals thanks to your support!



**Segunda Colección - 18 y 19 de Septiembre de 2021**

*Transformando Vidas y Creando un Futuro Mejor*

BRINDANDO  
AYUDA PARA HOY  
CREANDO  
ESPERANZA PARA EL MAÑANA

**PROPORCIONAMOS**

- ♦ Cuidado para personas mayores
- ♦ Servicios de Bienestar Familiar
- ♦ Acceso a una nutrición más saludable
- ♦ Servicios legales para Inmigración
- ♦ Alivio de COVID
- ♦ Acceso a servicios de salud
- ♦ Defensa de la Justicia Ambiental
- ♦ Apoyo de vivienda para Veteranos sin hogar

**MÁS DE  
70  
AÑOS**

¡Cada año, mejoramos las vidas de más de 21,100 personas gracias a su apoyo!

**Mass Intentions: September 11<sup>th</sup> - 12<sup>th</sup>, 2021**

For the Sick and Deceased of Covid-19

**SATURDAY**

7:00pm RIP: +Luis Perez Rosas.

**SUNDAY**

8:00am Mass for the People

10:00am Thanksgiving Mass: Mr. & Mrs. Talania.

For the wellbeing of: Michelle Lorca Palacio.

RIP: +Maleko Mika. +Danny Perez.

+Genevieve Samatua.

12:00pm Birthday Blessings: Lourdes Prado Campa.

RIP: +Jose Francisco Mendez. +Lupe Modesto.

+Raul Valles. +Amada Morales.

+Josefina Estrada. +Miguel & Maria Prado.

+Jesus Estrada. +Maria Lopez

**Mass Intentions: September 14<sup>th</sup> - 17<sup>th</sup>, 2021**

**Intenciones de Misa: 11 - 12 de Septiembre**

Por los Enfermos y Muertos por Covid-19

**SABADO**

7:00pm DEP: +Luis Perez Rosas.

**DOMINGO**

8:00am Misa del Pueblo.

10:00am: Misa Agradecimiento: Sr. & Sra. Jun Talania.

Por el Bienestar de: Michelle Lorca Palacio.

DEP: +Maleko Mika. +Danny Perez.

+Genevieve Samatua.

12:00pm Cumpleaños de: Lourdes Prado Campa.

DEP: +Jose Francisco Mendez. +Lupe Modesto.

+Raul Valles. +Amada Morales.

+Josefina Estrada. +Miguel & Maria Prado.

+Jesus Estrada. +Maria Lopez

**Intenciones de Misa: 14 - 17 de Septiembre, 2021**

**SUPPORT OUR PARISH! Fundraiser Raffle**

Donation \$1.00 per ticket.

Sunday October 3<sup>rd</sup> after 12pm mass

For more information or to buy tickets, please call the  
office 209-858-4466.

**¡AYUDE A NUESTRA PARROQUIA!**

Rifa para Recaudar Fondos Donación \$1.00 por boleto. Domingo 3 de Octubre después de la misa de 12pm. Para más información o comprar boletos. Llamar a la oficina al 209-858-4466

# Tacos

SUNDAY

SEP. 12, 2021

Asada y Pastor / steak & Pork



4 tacos & 1 soda / Donation \$ 10

FOR INFO: 209 858-4466

TERESA ESTRADA: 209 640-5619



Thank you for your continued support  
Gracias por su continuo apoyo

**NEED HELP GETTING YOUR CATHOLIC MARRIAGE ANNULMENT?** *Wanting to come back to the church, but think you cannot? Yes, you can! For help with annulments please call the church's office 858-4466 to make an appointment*

## AN INVITATION TO JOIN THE ENGLISH MASS CHOIR



You don't need to have a good voice to serve God. Please get involve and join us.

**We need more singers and instrumentalist.**

If you can play the piano, guitar, or any musical instruments, please call the parish office.

Or Mauril at (831) 261-0958



# RCIA

If you are 18 or older, and wish to receive your Sacraments, we now are offering Adult English RCIA classes. If interested, please contact Malia Mika at 408-606-1314



Like us on  
**Facebook**

Guadalupe Church Lathrop  
Our Lady of Guadalupe Church in Lathrop



## Ministerio de Evangelizacion de Nuestra Señora de Guadalupe

Noches de Alabanzas y Adoración  
Todos los Viernes de 7pm a 9pm

¡Juntos construyendo una nueva Parroquia!



Guadalupeano

*Si esta interesad@ en rezar la Coronilla y el Santo Rosario, Te invitamos al Clases de Biblia todos los Lunes de 7:00pm a 8:30pm en la Iglesia. Para más información llamar a José Carlos Flores 209-814-6730*



Grupo de Oración Jesús Pan de Vida  
Los invita a su noche de Oración  
todos los Martes 6:00pm



Síguenos en:  
**facebook**

Guadalupe Church Lathrop  
Our Lady of Guadalupe Church in Lathrop

Legión de María - Presidium Rosa Mística  
La Legión de María te invita a que formes parte del ejército de la Virgen María ¡Acompáñanos!  
Todos los Miércoles a las 6:30pm  
Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe  
No Faltes, Mamita María te espera.

# Tacos

SUNDAY

SEP. 12, 2021

Asada y Pastor / steak & Pork



4 tacos & 1 soda / Donation \$ 10

FOR INFO: 209 858-4466

TERESA ESTRADA: 209 640-5619



Thank you for your continued support  
Gracias por su continuo apoyo

**RAZORS  
EDGE  
BARBER SHOP**

*Zenla*  
209-305-3548  
510-673-9947

Shaves with hot towels, fades, tapers & more  
Hours: Wednesday-Friday 2-7  
Saturday/Sunday by appointment  
Se Habla Español  
518 E. Yosemite Ave • Manteca

**Doña Tere**  
Panamanian Restaurant

Hours  
Tuesday-Saturday 11:00a.m.-8:30p.m.  
Sunday 11:00a.m.-7:00p.m.  
Closed Mondays

16438 CAMBRIDGE DR, LATHROP, CALIFORNIA 95330

*Fry Family Chapels*

QUALITY FUNERAL SERVICE SINCE 1932

**P.L. Fry & Son  
Funeral Home**  
#FD637

(209) 239-1242  
Fax (209) 239-9511

P.O. Box 2566 / 290 N. Union Rd.  
Manteca, CA 95336  
[www.plfryandson.com](http://www.plfryandson.com)  
Email: [alma.ochoa@carriageservices.com](mailto:alma.ochoa@carriageservices.com)

Alma G. Ochoa  
Funeral Arranger  
Hablo Español



**ONE REALTYONEGROUP**  
ZOOM

**TERESA AVILA-CLARKE**  
REALTOR® Mobile Signing Agent

C-209-612-7140  
F-209-825-7162  
[teresaclarke@comcast.net](mailto:teresaclarke@comcast.net)  
Se Hablo Español  
DRE#00962454

**Affordable  
Residential and Commercial  
Touch Point Sanitation / Cleaning**

Reliable Cleaning Services  
Effective Sanitation  
- Prevention Treatment  
- Outbreak Sterilization  
- Safe and Eco Friendly  
- Homes / Offices / Stores  
- Churches / Warehouses




FREE ESTIMATES!  
(619)408-4160

**Lathrop PHARMACY**  
*Se Habla Español*

*"We are not just a pharmacy, we're family"*  
Free Delivery, Personalized Service

209-923-4564 ■ 201 E. Louise Ave Ste. A  
Hours: Mon-Fri: 9:00am-6:00pm ■ Sat: 10:00am-2:00pm

**LATHROP CHIROPRACTIC**



Jon J. Serafin, BS, DC  
16972 S. Harlan Rd  
Lathrop Business Park  
Lathrop, CA 95330

Ph: (209) 858-1029  
Fx: (209) 858-1039  
[www.docserafin.com](http://www.docserafin.com)

**f** (209) 665-4662

**HAIR BY favi SALON**

Hours:  
Monday - Friday: 9:00am - 8:00pm  
Saturday & Sunday: 8:00am - 2:00pm

**\$5.00 off Haircut**  
(New Clients Only)

13465 Seventh St., Suite 1 • Lathrop, CA

Lunes a Viernes 10-6PM • Sabado 9-4PM

**FIESTA PLACE**  
*Todo Para Sus Fiestas*

- Globos • Pñalacas • Recuerdos • Se Imprime Usion e Invitaciones
- Renta de Mesas, Sillas, Carpas, Brincolines, Resbaladillas de Agua, Tanques de Helio, Tuxedos, Vestidos de Quinceañera, Damas, Comunión y Bautizo
- Decoracion de Salones

134 N. Maple Ave. • Manteca, CA • 209.824.3971

**San Joaquin Catholic Cemetery**  
719 E. Harding Way  
Mail: P.O. Box 1137  
Stockton, CA 95201  
209-466-6202  
[inquiries@sjcemetery.com](mailto:inquiries@sjcemetery.com)

**Good Shepherd Catholic Cemetery**  
3200 N. Dakota Ave.  
Modesto, CA 95358  
209-544-1450

**St. Stanislaus Catholic Cemetery** 141 Scenic Drive  
Modesto, CA 95350  
209-529-3905

**St. John's Catholic Cemetery** 17871 Corroton Road  
Escalon, CA 95320  
709-838-7134

**TONY'S MECHANIC**

**GAS SPECIAL DIESEL**

MOBIL SERVICE  
(209) 204-9473

Free Labor on Oil Change  
Cambio de Aceite y Revision General

TUNE-UPS - TRANSMISSIONS - TIMING BELTS  
BRAKES - WATER PUMPS - AND MORE

License #135442 Parishioner  
2455 N. Airport Way ■ Manteca

To Advertise Here,  
Call

**MISSION PUBLICATIONS**

888-253-4358

Se Habla Español

WE ACCEPT



El Mejor Servicio,  
Calidad Y Precio

Carniceria • Panaderia • Taqueria  
Frutas y Verduras Frescas

**LA SUPER ALTEÑA MARKET**  
UN SUPER MUY SUPER!!!

**Super Mercado Y Carniceria**  
GRAN SURTIDO DE PRODUCTOS MEXICANOS

(209) 825-9179 223 E. Yosemite Ave., Manteca, CA